

January 28, 2018 – 28 de enero del 2018  
Fourth Sunday in Ordinary Time – 4º Domingo de Tiempo Ordinario

Reading from the Book Deuteronomy [Dt 18:15-20](#)

Lectura del libro del Deuteronomio [Dt 18:15-20](#)

Moses spoke to all the people, saying: "A prophet like me will the LORD, your God, raise up for you from among your own kin; to him you shall listen. This is exactly what you requested of the LORD, your God, at Horeb on the day of the assembly, when you said, 'Let us not again hear the voice of the LORD, our God, nor see this great fire any more, lest we die.' And the LORD said to me, 'This was well said. I will raise up for them a prophet like you from among their kin, and will put my words into his mouth; he shall tell them all that I command him. Whoever will not listen to my words which he speaks in my name, I myself will make him answer for it. But if a prophet presumes to speak in my name an oracle that I have not commanded him to speak, or speaks in the name of other gods, he shall die.'"

**The Word of the Lord.**

**All respond: *Thanks be to God.***

En aquellos días, habló Moisés al pueblo, diciendo: "El Señor Dios hará surgir en medio de ustedes, entre sus hermanos, un profeta como yo. A él lo escucharán. Eso es lo que pidieron al Señor, su Dios, cuando estaban reunidos en el monte Horeb: 'No queremos volver a oír la voz del Señor nuestro Dios, ni volver a ver otra vez ese gran fuego; pues no queremos morir'.

El Señor me respondió: 'Está bien lo que han dicho. Yo haré surgir en medio de sus hermanos un profeta como tú. Pondré mis palabras en su boca y él dirá lo que le mande yo. A quien no escuche las palabras que él pronuncie en mi nombre, yo le pediré cuentas. Pero el profeta que se atreva a decir en mi nombre lo que yo no le haya mandado, o hable en nombre de otros dioses, será reo de muerte' ".

**Palabra de Dios.**

**Todos responden: *Te alabamos Señor.***

**Responsorial Psalm: [95:1-2, 6-7, 7-9](#)**

***If today you hear his voice, harden not your hearts.***

***If today you hear his voice, harden not your hearts.***

Come, let us sing joyfully to the LORD; let us acclaim the rock of our salvation. Let us come into his presence with thanksgiving; let us joyfully sing psalms to him.

***If today you hear his voice, harden not your hearts.***

Come, let us bow down in worship; let us kneel before the LORD who made us. For he is our God, and we are the people he shepherds, the flock he guides.

***If today you hear his voice, harden not your hearts.***

Oh, that today you would hear his voice: "Harden not your hearts as at Meribah, as in the day of Massah in the desert, Where your fathers tempted me; they tested me though they had seen my works."

***If today you hear his voice, harden not your hearts.***

**Salmo Responsorial: [94:1-2, 6-7, 8-9](#)**

***Señor, que no seamos sordos a tu voz.***

***Señor, que no seamos sordos a tu voz.***

Vengan, lancemos vivas al Señor, aclamemos al Dios que nos salva. Acerquémonos a él, llenos de júbilo, y démosle gracias.

***Señor, que no seamos sordos a tu voz.***

Vengan, y puestos de rodillas, adoremos y bendigamos al Señor, que nos hizo, pues él es nuestro Dios y nosotros, su pueblo; él es nuestro pastor y nosotros, sus ovejas.

***Señor, que no seamos sordos a tu voz.***

Hagámosle casa al Señor, que nos dice: "No endurezcan su corazón, como el día de la rebelión en el desierto, cuando sus padres dudaron de mí, aunque habían visto mis obras".

***Señor, que no seamos sordos a tu voz.***

**Gospel Acclamation**

HALLELUIAH, HALLELUIAH, HALLELUIAH (twice)

The right hand of the Lord has achieved wonders.

The right hand of the Lord has saved us all.

HALLELUIAH, HALLELUIAH, HALLELUIAH (twice)

**Aclamación antes del Evangelio**

ALELUYA, ALELUYA, ALELUYA (2 veces)

La diestra del Señor ha hecho prodigio.

La diestra del Señor nos ha salvado.

ALELUYA, ALELUYA, ALELUYA (2 veces)

---

**LEADER:** *THE LORD BE WITH YOU*

**ALL RESPOND:** *AND WITH YOUR SPIRIT.*

**LEADER:** A READING FROM THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO SAINT MARK

[Mk 1:21-28](#)

**ALL RESPOND:** *GLORY TO YOU, LORD.*

---

Then they came to Capernaum, and on the Sabbath Jesus entered the synagogue and taught. The people were astonished at his teaching, for he taught them as one having authority and not as the scribes. In their synagogue was a man with an unclean spirit; he cried out, "What have you to do with us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are—the Holy One of God!" Jesus rebuked him and said, "Quiet! Come out of him!" The unclean spirit convulsed him and with a loud cry came out of him. All were amazed and asked one another, "What is this? A new teaching with authority. He commands even the unclean spirits and they obey him." His fame spread everywhere throughout the whole region of Galilee.

### **The Gospel of the Lord.**

**All respond:** *Praise to you, Lord Jesus Christ.*

---

### **The Lord's Prayer**

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. **Amen.**

**LIDER:** *EL SEÑOR ESTÉ CON USTEDES*

**TODOS RESPONDEN:** *Y CON TU ESPÍRITU.*

**LIDER:** LECTURA DEL SANTO EVANGELIO SEGÚN SAN MARCOS

[Mc 1:21-28](#)

**TODOS RESPONDEN:** *GLORIA A TI SEÑOR*

---

En aquel tiempo, se hallaba Jesús a Cafarnaúm y el sábado siguiente fue a la sinagoga y se puso a enseñar. Los oyentes quedaron asombrados de sus palabras, pues enseñaba como quien tiene autoridad y no como los escribas.

Había en la sinagoga un hombre poseído por un espíritu inmundo, que se puso a gritar: "¿Qué quieres tú con nosotros, Jesús de Nazaret? ¿Has venido a acabar con nosotros? Ya sé quién eres: el Santo de Dios". Jesús le ordenó: "¡Cállate y sal de él!" El espíritu inmundo, sacudiendo al hombre con violencia y dando un alarido, salió de él. Todos quedaron estupefactos y se preguntaban: "¿Qué es esto? ¿Qué nueva doctrina es ésta? Este hombre tiene autoridad para mandar hasta a los espíritus inmundos y lo obedecen". Y muy pronto se extendió su fama por toda Galilea.

**Palabra de Dios.**

**Todos responden:** *Gloria a ti, Señor Jesús.*

---

### **El Padre Nuestro**

Padre Nuestro, que estás en el cielo, Santificado sea tu nombre; venga a nosotros tu reino; hágase Señor tu voluntad así en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día; y perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; y no nos dejes caer en la tentación, mas líbranos de todo mal. **Amén.**